

**Problèmes de la représentation:  
Discours et performances de la race aux Amériques**



La première partie du cours porte sur les philosophies, les théories et les sciences internationales de race humaine et la remise en question de ses utilisations aujourd'hui. La seconde partie porte sur la problématique de la race par ses constructions philosophiques, sociales, visuelles et littéraires avec un regard au cas actuels et historiques dans les Amériques. Elle vise à identifier les principaux facteurs qui maintiennent ou ont maintenu l'idéologie "racialiste" et à développer le respect des différences culturelles. La dernière partie porte sur les performances de la race de l'autre dans cinéma, vidéo, *testimonio* et littérature.

**obligations du cours**

**participation et préparation:** La participation aux dialogues et aux travaux hebdomadaires est essentielle au développement d'apprentissage. Vous êtes donc responsable d'être présent et ponctuel. Vous devez vous préparer à la classe en ayant complété toutes les lectures et recherches visuelles prévues pour chaque séance. Vous devez apporter vos textes à chaque cours et venir à chaque séance avec des questions et des idées à discuter.

**essais d'interprétations:** À la suite de l'étude des artefacts textuels et visuels au programme cette session, je vous demande d'écrire huit essais de deux pages. Comme je veux connaître vos opinions individuelles sur les artefacts textuels et visuels, je demande que vous rendiez ces essais le jour même ou les sujets sont discutés en classe. Ces travaux vous donneront l'occasion de réfléchir et d'articuler vos interprétations par écrit plutôt que de répéter les propos des autres. Notez bien que ces essais doivent comprendre des arguments concis préparatoires à l'analyse et à la critique de concepts, de théories ou de pratiques spécifiques. Ces essais ne consistent des explications de textes. Tous les travaux doivent être tapés à la machine et doivent suivre le style MLA. Aucun essai rendu en retard ou envoyé par courriel ne sera accepté.

**travaux de recherche:** Je demande que vous complétiez un essai de recherche de 8 à 10 pages tout en observant les standards MLA. Pour cet essai, vous devez chercher de façon critique un sujet relié au contenu de ce cours en utilisant des sources secondaires pour développer votre argument. Vous devez rendre une proposition d'une page approuvée, tapée à la machine, au plus tard le 22 février, afin que vous puissiez commencer votre essai final. Le travail de recherche doit être rendu au plus tard le 12 avril. Aucun travail rendu en retard ne sera accepté. Tout travail plagié obtiendra la note 0 et pourrait résulter d'un échec automatique du cours.

**heures de bureau:** Je suis disponible tous les mardis de 13.00 à 16.00 à mon bureau, C-8104. Cette rencontre est le moment de discuter votre travail, vos essais d'interprétations, vos essais de recherche et tous les sujets reliés à vos études. Pour me rencontrer au bureau, inscrivez-vous sur le site web en utilisant un des liens sous "Fixer un rendez-vous", et prenez un rendez-vous de 5 à 20 minutes.

**site web:** Sur le site web ([www.disfasia.net/etudiants](http://www.disfasia.net/etudiants)), vous trouverez toute l'information détaillée concernant ce cours. Il est de votre responsabilité de consulter le site-web chaque semaine pour rester au courant des changements, des annonces, des heures de disponibilité inhabituelles et pour d'autre information liée au cours. Utilisez le site web pour trouver les réponses à toutes vos questions spécifiques concernant les obligations du cours, la méthode de travail, les travaux écrits et le guide de la recherche.

**évaluation**

essais d'interprétations  
travail de recherche

70%  
30%

## horaire de classe

### philosophies, sciences et théories de la «race»

#### **11 janvier: introduction au cours**

#### **18 janvier: sciences de la nature**

Darwin. *L'origine des espèces.*

Buffon. *Histoire naturelle.*

#### **25 janvier: les lumières et modernités de la race**

Kant. *Qu'est-ce que les Lumières.*

Nietzsche. *Ecco homo.*

#### **1 février: race et l'état**

Balibar et Wallerstein. *Race, nation, classe. Les identités ambiguës.*

*The Birth of a Nation.* Réal. D.W. Griffith.

#### **8 février: orientalismes et constructions raciales**

Said. *Orientalism.*

*Color Adjustment.* Réal. Marlon Riggs,

### représentations et narratifs de la race aux amériques

#### **15 février: la «découverte» de la «native»**

Colomb. *La découverte de l'Amérique.*

*The Couple in the Cage.* Réal. Paula Heredia.

#### **22 février : lignes de couleur**

Du Bois. *Les âmes du peuple noir.*

*Shadows.* Réal. John Cassavetes.

#### **6 mars: la race «cosmique» et mestizaje**

Vasconcelos. *The Cosmic Race.*

*María Candelaria.* Dir. Emilio Fernández.

#### **15 mars: stéréotypes ou réalités raciaux**

Spiegelman. *Maus: Un survivant raconte.*

*The Mask of Fu Manchu.* Réal. Charles Brabin.

### performances raciaux de l'autre

#### **22 mars: la scène de la race (autre)**

Pellegrini. *Performance Anxieties: Staging Psychoanalysis, Staging Race.*

*The Party.* Réal. Blake Edwards.

#### **29 mars: mestizaje et el hijo de la chingada**

Paz. *Le labyrinthe de la solitude.*

*Island in the Sun.* Réal. Robert Rossen.

#### **5 avril: passing et identités de la race**

Faulkner. *Lumière d'août.*

*Imitation of Life.* Réal. Douglas Sirk.

#### **12 avril: étant blanche**

Dyer. *White.*

*Without You I'm Nothing.* Réal. John Boskovich.

### textes

(disponibles à la librairie Olivieri et en réserve à la Bibliothèque des lettres et sciences humaines)

- Balibar, Etienne et Immanuel Wallerstein. *Race, nation, classe. Les Identités ambiguës*. Paris: La Découverte, 1997.
- Buffon, Georges-Louis Leclerc de. *Histoire naturelle*. Paris: Gallimard, 1984.
- Colomb, Christophe. *La découverte de l'Amérique, tome I: Journal de bord et autres récits, 1492-1493*. Paris: La Découverte, 2002.
- Darwin, Charles. *L'origine des espèces*. Paris: Flammarion, 1999.
- Du Bois, W.E.B. *Les âmes du peuple noir*. Paris: Rue D'ulm, 2004.
- Dyer, Richard. *White*. New York: Routledge, 1997.
- Faulkner, William. *Lumière d'août*. Paris: Gallimard, 1974.
- Kant, Emmanuel. *Qu'est-ce que les Lumières*. Paris: Hatier, 1999.
- Nietzsche, Friedrich. *Ecco homo*. Paris: Flammarion, 1997.
- Paz, Octavio. *Le labyrinthe de la solitude*. Trad. Jean-Clarence Lambert. Paris: Gallimard, 1972.
- Pellegrini, Anne. *Performance Anxieties: Staging Psychoanalysis, Staging Race*. New York: Routledge, 1997.
- Said. *Orientalism*. New York: Vintage Books, 1979.
- Spiegelman, Art.. *Maus: Un survivant raconte*. Paris: Flammarion, 1994.
- Vasconcelos, José. *The Cosmic Race: A Bilingual Edition*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1997.

### films/videos

(projections chaque vendredi à 13.00h dans la salle B-4325 et en réserve à la Médiathèque)

- Color Adjustment*. Réal. Marlon Riggs, 1991.
- Imitation of Life*. Réal. Douglas Sirk. 1959.
- Island in the Sun*. Réal. Robert Rossen. 1957.
- María Candelaria*. Dir. Emilio Fernández. 1948.
- Shadows*. Réal. John Cassavetes. 1959.
- The Birth of a Nation*. Réal. D.W. Griffith, 1915,
- The Couple in the Cage*. Réal. Paula Heredia. 1997.
- The Mask of Fu Manchu*. Réal. Charles Brabin. 1932.
- The Party*. Réal. Blake Edwards, 1968.
- Without You I'm Nothing*. Réal John Boskovich. 1990.

## lectures additionnelles

- Agamben, Giorgio. *Ce qui reste d'Auschwitz*. Paris: Rivage, 1999.
- Amselle, Jean Loup. *Logiques métisses. Anthropologie de l'identité en Afrique et ailleurs*. Paris: Payot, 1999.
- Anzaldúa, Gloria. *Borderlands = La Frontera: The New Mestiza*. Consortium, 1999.
- Asturias, Miguel Angel. *Men of maiz*. Trans. by Gerald Martin. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press, 1993.
- Bartra, Roger. *The Cage of Melancholy: Identity and Metamorphosis in the Mexican Character*. New Brunswick: Rutgers University Press, 1992.
- Bernasconi, Robert, et al. *The Idea of Race*. New York: Hackett, 2000.
- Brown, Henry bos. *Narrative of the Life of Henry Box Brown*. New York: Oxford University Press, 2002.
- Burgos, Elisabeth. *Moi, Rigoberta Menchú*. Paris: Gallimard, 2001.
- Claude Lévi-Strauss *Race et histoire*. Paris: Gallimard, 1987.
- Cooper Alarcon, Daniel. *The Aztec Palimpsest: Mexico in the Modern Imagination*. Tuscon: University of Arizona Press, 1997.
- Cortés, Hernán. "Segunda carta-relación—30 de octubre de 1520." *Cartas de relación*. Mexico City: Editorial Porrúa, 1988.
- Davis, Angela. *Femmes, race et classe*. Paris: Editions des Femmes, 1983.
- Díaz del Castillo, Bernal. *Historia verdadera de la conquista de la nueva españa*. Ed. Carmelo Saenz de Santa Maria. Madrid: Instituto Gonzalo Fernández de Oviedo, C.S.I.C., 1982.
- Douglass, Frederick. *L'éducation de Frederick Douglass*. Paris: Mille et Une Nuits, 2003.
- Flores, Juan. *Divided borders : essays on Puerto Rican identity*. Houston:Arte Público Press, 1993.
- Fusco, Coco. *English is Broken Here: Notes on Cultural Fusion in the Americas*. New York: The New Press, 1995.
- Galeano, Eduardo. *Les veines ouvertes de l'Amérique Latine: Une contre histoire*. Paris: Omnibus, 1998.
- Gilroy, Paul. *L'Atlantique noir : Modernité et double conscience*. Paris: Eclat, 2003.
- Glissant, Edouard. *La lézarde*. Paris: Seuil, 1995.
- Glissant, Edouard. *Le discours antillais*. Paris: Folio, 1997.
- Golden, Thelma ed., *Black Male: Representations of Masculinity in Contemporary American Art*. Whitney Museum of American Art, 1994.
- Gomez-Peña. *Codex Espangliensis: From Columbus to the Border Patrol*. San Francisco: City Lights, 2000.
- Habell-Pall, Michelle and Mary Romero, eds. *Latinola Popular Culture*. New York: New York University Press, 2002.
- Haraway, Donna. *Primate Visions: Gender, Race and Nature in the World of Modern Science*. New York: Routledge, 1990.
- Harper, Phillip Brian. *Are We Not Men? Masculine Anxiety and the Problem of African-American Identity*. Oxford UP, 1996.
- hooks, bell. *Black Looks: Race and Representation*. Philadelphia: South End Press, 1992.
- Hulme, Peter. *Colonial Encounters*. New York: Routledge, 1986.
- Ibn Battuta. *Voyages*. Paris: La Découverte, 1997.
- Kingston, Maxine Hong. *The Woman Warrior*. New York: McGraw-Hill, 2000.
- Larsen, Nella. *Passing*. New York: Penguin, 2003.
- Levi-Strauss, Claude. *Race et histoire*. Paris: Gallimard, 1987.
- Malcolm X et Alex Haley. *L'autobiographie de Malcolm X*. Paris: Grasset, 1993.
- Martin, Bernal. *Black Athena*. Paris: Presses universitaires de France, 1996.
- Moberg, Mark. *Myths of Ethnicity and Nation: Immigration, Work, and Identity in the Belize Banana Industry*. Knoxville: University of Tennessee Press, 1997.
- Montesquieu. *L'esprit des lois*. Paris: Nathan, 1999.
- Moraga, Cherríe. *Loving in the War Years : Lo que unca pasó por sus labios*. Boston, Mass. : South End Press, c1983.
- Morrison, Toni. *Beloved*. Paris: Editions 10/18, 2004.
- Partnoy, Alicia. *The Little School: Tales of Disappearance and Survival in Argentina*. Trans. Alicia Partnoy with Lois Athey and Sandra Braunstein. San Francisco: Cleis Press, 1986.
- Pérez Firmat, Gustavo. *Life on the Hyphen: The Cuban-American Way*. Austin: University of Texas Press, 1994.
- Poniatowska, Elena. *Massacre in Mexico*. St. Louis: Univ of Missouri Press, 1992.
- Rodriguez, Richard. *Days of Obligation: An Argument with my Mexican Father*. New York: Penguin, 1993.
- Rony, Fatima Tobing. *The Third Eye: Race, Cinema and Ethnographic Spectacle*. Durham NC: Duke University Press, 1996.
- Sanchez, George J. *Becoming Mexican America: Ethnicity, Culture, and Identity in Chicano Los Angeles, 1900-1945*. New York: Oxford University Press, 1995.
- Sarduy, Severo. *Cobra and Maitreya: Two Novels*. Dalkey Archive, 1995.
- Sor Juana Ines de la Cruz. *Poems, Protest and a Dream*. New York, Penguin, 1997.
- Stepan, Nancy. "The Hour of Eugenics" : *Race, Gender, and Nation in Latin America*. Ithaca : Cornell University Press, 1991.
- Todorov, Tzvetan. *The Conquest of America: The Question of the Other*. Trans. Richard Howard. New York: HarperPerennial, 1984.
- Trinh T. Minh-ha, *When the Moon Waxes Red: Representation, Gender and Cultural Politics*. New York: Routledge, 1991
- Velez-Ibanez, Carlos. *Border Visions: Mexican Cultures of the Southwest United States*. Tuscon, University of Arizona

Press, 1996.  
 Von Herder, Johann Gottfried. *Reflections on the Philosophy of the History of Mankind*. Chicago: University of Chicago Press, 1970.  
 West, Cornell. *Race Matters*. New York: Vintage, 1994.  
 Yúdice, George. "Neither Impugning nor Disavowing Whiteness Does a Viable Politics Make." *The Limits of Identity Politics, in After Political Correctness: The Humanities and Society in the 1990s*. Ed. by Christopher Boulder, CO: Westview Press, 1995.  
 Gina Dent, ed., *Black Popular Culture*. Seattle: Bay Press, 1992.  
 Diawara, Manthia, ed., *Black American Cinema*. Routledge, NY, 1993.  
 Ferguson, Russell et Martha Gever, Trinh T. Minh-ha, Cornel West, eds., *Out There: Marginalization and Contemporary Culture*. New York: New Museum/MIT Press, 1990.  
 Feng, Peter X. ed., *Screening Asian Americans*. Rutgers: Rutgers University Press, 2002.  
 Feng, Peter X. , *Identities in Motion: Asian American Film & Video*. Durham: Duke University Press, 2002.  
 Fusco Coco, *English is Broken Here: Notes on Cultural Fusion in The Americas*, New York: The New Press, 1995.  
 Garcia, Roger ed., *Out of The Shadows: Asians in American Cinema*, Olivares/Locarno Film Festival, 2001.  
 ,Gever, Martha et John Greyson, Pratibha Parmar, eds., *Queer Looks: Perspectives on Lesbian and Gay Film and Video*. New York: Routledge, 1993.  
 Hall, Doug et Sally Jo Fifer, eds., *Illuminating Video: An Essential Guide to Video Art*. Aperture/BAVC, 1990.  
 Hamamoto, Darrell et Sandra Liu, eds., *Countervisions: Asian American Film Criticism*. Philadelphia: Temple University Press, 2000.  
 Hanhardt, John. *Video Culture: A Critical Investigation*. New York: Peregrine Smith Books, 1986.  
 Juhasz, Alexandra. *AIDS TV: Identity, Community, and Alternative Video*. Durham: Duke University Press, Durham, 1995.  
 Leong, Russell, ed., *Moving The Image: Independent Asian Pacific American Media Arts*. Los Angeles: UCLA Asian American Studies Center and Visual Communications, 1991.  
 Marks, Laura U. *The Skin of The Film: Intercultural Cinema, Embodiment, and the Senses*. Durham: Duke University Press, 2000.

#### **cinéma/vidéos additionnels**

*Bananas Is My Business*. Réal. Helena Solberg, Brazil. 1994.  
*Blood in Your Face*. Réal. Kevin Rafferty, et al. 1991.  
*Blue-Eyed*. Réal . Bertram Verhaag. 1996  
*Broken Blossoms, or The Yellow Man and the Girl*. Réal. D.W. Griffith. 1919.  
*Camila*. Réal. María Luisa Bemberg. 1984.  
*Carmen Jones*. Réal. Otto Preminger. 1954.  
*Como era gostoso o meu francês*. Réal. Nelson Pereira Dos Santos. 1971.  
*Daughters in the Dust*. Réal. Julie Dash, 1991.  
*Duel in the Sun*. Réal. King Vidor. 1946.  
*El compadre Mendoza*. Réal. Fernando de Fuentes. 1933.  
*Ethnic Notions*. Réal . Marlon Riggs. 1986.  
*Family Name*. Réal . Macky Alston. 1998.  
*Harlem After Midnight*. Réal. Oscar Michaux. 1934.  
*La negra Angustius*. Réal. Matilde Landeta. 1949.  
*Mississippi Masala*. Réal. Mira Nair. 1991.  
*My Geisha*. Réal. Jack Cardiff. 1962.  
*Pinky*. Réal. Elia Kazan. 1949.  
*Santa Sangre*. Réal. Alejandro Jodorowsky. 1989.  
*School Daze..* Réal. Spike Lee. 1988.  
*Show Boat*. Réal. James VWhale. 1936.  
*Tamango*. Réal. John Berry. 1957.  
*The Cheat*. Réal. George Abbott. 1931.  
*The Color of Fear*. Réal. Lee Mun Wah. 1995.  
*The Jazz Singer*. Réal. Alan Crosland. 1927.  
*The Mask of Fu Manchu*. Réal. Charles Brabin. 1932.  
*The Other Francisco*. Réal. Sergio Giral. 1975.  
*The Tragedy of Othello: The Moor of Venice*. Réal. Orson Welles. 1952.  
*Uncle Tom's Cabin*. Réal. Edwin S. Porter, 1903,  
*Watermelon Man*. Réal. Melvin Van Peebles. 1970.  
*Within Our Gates*. Réal. Oscar Micheaux, 1919.  
*Yawar Mallku*. Réal. Jorge Sanjine. 1969.